ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 145. Пятница 14. Декабря. — Freitag 14. December. **1884.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Отчетъ

о доходахъ и расходахъ по городу Ригѣ за 1882 годъ.

Утвержденъ Городскою Думою 8. Октября 1884 г.

(Печатается на основаніи ст. 2094 томъ II, часть I Свода Законовъ.)

Доходы.

Наименованіе доходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ поступленію. Руб.	К.	Дѣйствительно поступило въ 1882 г. Руб.	К.
1. Глава. Городскіе капиталы.				
Проценты съ денежныхъ бумагъ	55000	—	56939	9
Проценты на городскія суммы, хранящіяся на текущемъ счетѣ	1000	—	1630	36
Проценты съ невыплатныхъ капиталовъ	56	—	61	33
Проценты по облигаціямъ на городскія мѣста, отданныя въ оброчное содержаніе	25454	37	21312	27
Погашеніе сихъ облигацій:				
а. согласно плану погашенія	13826	40	12373	26
б. краткосрочное	4529	35	4124	35
в. экстраординарное	1000	—	5077	45
Проценты по облигаціямъ на проданныя усадьбы городскихъ имѣній	13244	27	13011	53
Погашеніе сихъ облигацій:				
а. согласно плану погашенія	4228	33	4021	95
б. экстраординарное	1	—	—	—
Чистая прибыль сберегательной кассы	35037	41	35037	41
Изъ капитала проданныхъ крестьянскихъ земель	9771	80	10088	62
Изъ общаго строительнаго капитала	7691	17	12500	59
Изъ общаго строительнаго капитала на пріобрѣтеніе усадьбы Кална-Ширбе	3000	—	3405	70
Изъ общаго строительнаго капитала на постройку зданій городскихъ начальныхъ училищъ	80000	—	86	92
Заемъ на устройство Андреасгольма	103000	—	—	—
1. Глава	356840	10	179670	83
2. Глава. Городскія мѣста и строенія въ чертѣ города.				
1. Отдѣлъ. Оброчныя статьи и взносы при вступленіи во владѣніе.				
Оброчныя статьи	60943	10	57690	67
Взносы при вступленіи во владѣніе городскими участками	9000	—	13063	70
1. Отдѣлъ	69943	10	70754	37
2. Отдѣлъ. За наемъ и аренду городскихъ строеній, мѣстъ, сооруженій и пр.				
1) Со строеній	23085	67	21723	88
2) Съ рынковъ:				
Съ рынка на берегу Двины	62063	—	58689	40
Съ рынка у песочныхъ воротъ	1600	—	1520	84
Съ Александровскаго рынка	1045	—	1085	—
Съ рынка на Красной Горкѣ	1400	—	2030	—
Съ рыночнаго мѣста на Гросъ-Клюверсгольмѣ	40	—	77	—
Съ толкучаго двора и мѣста для продажи скота и лошадей	1105	—	10600	—
Съ рождественской ярмарки	600	—	778	—
3) Съ парковъ и садовъ	9850	—	9850	—
4) Съ луговыхъ мѣстъ, отдаваемыхъ подъ сѣнокосъ и пастьбу	17862	—	16635	60
5) Съ мѣстъ отдаваемыхъ для различнаго пользованія:				
На правомъ берегу Двины	12521	55	14371	42
На лѣвомъ берегу Двины	8929	—	8755	75
У городскаго канала и въ окрестностяхъ его	7949	50	7552	50
Въ различныхъ частяхъ города	5018	10	5123	70

Rechenschaftsbericht

über die Einnahmen und Ausgaben der Stadt Riga für 1882.

Bestätigt von der Stadtverordneten-Versammlung am 8. October 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2094 Bd. 2 Thl. 1 Sw. der Reichsgesetze.)

Einnahmen.

Gegenstand der Einnahme.	Budget 1882. Rbl.	K.	Eingegangen 1882. Rbl.	K.
1. Capitel. Capitalien.				
Zinsen von Werthpapieren	55000	—	56939	9
Girozinsen	1000	—	1630	36
Zinsen der sogenannten unablöslichen Capitalien	56	—	61	33
Zinsen der auf städtische Zinsgrundstücke fundirten Obligationen	25454	37	21312	27
Tilgung derselben:				
a. nach Bankregeln	13826	40	12373	26
b. kurzbefristete	5429	35	4124	35
c. außerordentliche	1000	—	5077	45
Zinsen der auf verkaufte Stadtgütergesinde fundirten Obligationen	13244	27	13011	53
Tilgung derselben:				
a. nach Bankregeln	4228	33	4021	95
b. außerordentliche	1	—	—	—
Reingewinn der Sparkasse	35037	41	35037	41
Aus dem Capital Bauerlandverkauf	9771	80	10088	62
Aus dem allgemeinen Baufond	7691	17	12500	59
Aus dem allgemeinen Baufond für das Kalna-Schirbe-Gesinde	3000	—	3405	70
Aus dem Baufond für städtische Elementarschulen	80000	—	86	92
Anleihe für den Andreasholm	103000	—	—	—
1. Capitel	356840	10	179670	83
2. Capitel. Grundstücke und Gebäude im Stadtgebiet.				
1. Titel. Grundzinsen und Antrittszahlungen.				
Grundzinsen	60943	10	57690	67
Antrittszahlungen auf städtische Zinsgrundstücke	9000	—	13063	70
1. Titel	69943	10	70754	37
2. Titel. Pachten und Miethen.				
1) Gebäude	23085	67	21723	88
2) Märkte:				
Dünaufermarkt	62063	—	58689	40
Sandpfortenmarkt	1600	—	1520	84
Alexandermarkt	1045	—	1085	—
Markt auf der Krasnajagorka	1400	—	2030	—
Marktplatz auf Großklüversholm	40	—	77	—
Trödelhof, Vieh- und Pferdemarkt	1105	—	10600	—
Weihnachtsmarkt	600	—	778	—
3) Parks und Gärten	9850	—	9850	—
4) Heuschläge und Weiden	17862	—	16635	60
5) Grundplätze zu verschiedener Nutzung:				
Rechtes Dünaufer	12521	55	14371	42

Наименованіе доходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ поступленію. Руб.	К.	Дѣйствительно поступило въ 1882 г. Руб.	К.
6) Съ мѣстъ и строеній въ Мюльграбенѣ и Гильхенсгольмѣ	3401	50	4486	92
7) За пользованіе рѣкою Двиною:				
За право рыбной ловли	700	—	700	—
За право перевоза черезъ рѣку ниже плавучаго моста	1500	—	1500	—
За право перевоза черезъ рѣку выше плавучаго моста	125	—	125	—
Пени за невзносъ въ срокъ арендныхъ и наемныхъ денегъ	500	—	670	96
2. Отдѣлъ	159295	32	166275	97
2. Глава	229238	42	237030	34
3. Глава. Городскія имѣнія и лѣсныя дачи.				
1. Отдѣлъ. Городскія имѣнія.				
1) Дрейлингсбушъ	3022	73	3061	54
2) Клейнъ-Юнгфернгофъ	9815	82	10124	12
3) Олай	8982	97	8954	60
4) Бебербекъ	5764	45	5883	96
5) Пинкенгофъ	12363	43	12079	23
6) Гольмгофъ	6937	45	6855	37
7) Стопіусгофъ и Куртенгофъ	8146	—	7668	50
8) Кирхгольмъ	10763	11	10674	58
9) Икскуль	8418	50	8154	68
10) Пребстингсгофъ	6085	10	5866	69
11) Борковичъ	2535	28	2410	35
12) Шлосъ-Лемзаль	18351	48	17576	14
13) Ладенгофъ	12138	71	11441	52
14) Вилькенгофъ	4902	68	5953	22
Различные доходы съ городскихъ имѣній	22094	98	14231	40
1. Отдѣлъ	140324	69	130935	90
2. Отдѣлъ. Лѣсныя дачи	44525	—	47531	88
3. Глава	184849	69	178467	78
4. Глава. Налоги.				
Оцѣночный сборъ съ недвижимыхъ имуществъ	377000	—	362489	74
Ластовый сборъ	95000	—	109034	11
1/8 % сборъ съ привозимыхъ и отвозимыхъ товаровъ	50000	—	67058	56
Добавочный сборъ съ торговыхъ и промысловыхъ свидѣтельствъ и билетовъ	38000	—	37252	60
Добавочный сборъ съ акцизныхъ патентовъ	20000	—	25938	—
Сборъ на содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій	26000	—	—	—
Сборъ съ трактирныхъ заведеній	135000	—	167906	50
Сборъ съ постоялыхъ дворовъ и съѣстныхъ лавокъ	1700	—	1562	—
Сборъ съ временныхъ заведеній для продажи питей	200	—	460	—
Сборъ съ актовъ	14000	—	19808	5
Сборъ съ литератовъ	1200	—	444	—
Сборъ съ извозщиковъ на устройство мостовыхъ	3500	—	3591	75
Сборъ съ извознаго промысла	—	—	202	50
Сборъ съ лошадей	7000	—	9607	—
Сборъ съ экипажей	6000	—	7671	—
Сборъ съ собакъ	3000	—	3905	75
Пени за невзносъ сборовъ въ установленные сроки	2500	—	6093	70
4. Глава	780100	—	823025	26
5. Глава. Сборы за пользованіе городскими устройствами и учрежденіями.				
Плата за ученіе въ городскихъ училищахъ	10000	—	26598	50
За леченіе лицъ не принадлежащихъ къ Рижскому городскому обществу	18000	—	23351	15
За леченіе чиновъ полицейской команды	100	—	202	—
Судебная пошлина и сборъ съ бумаги при производствѣ гражданскихъ дѣлъ въ мировыхъ судебныхъ установленіяхъ	2500	—	—	—
Пошлина, взимаемая при корроборации купчихъ на городскія недвижимости	550	—	552	—
Назначенія по завѣщаніямъ	120	—	35	76
Апеляціонныя деньги	400	—	531	63
Денежныя взысканія и деньги отъ продажи отобранныхъ вещей, поступающія на основаніи законовъ уголовныхъ	300	—	396	50
Денежныя взысканія и деньги отъ продажи отобранныхъ вещей, поступающія на основаніи положенія о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями	2500	—	5491	—
Дорожный сборъ съ проѣзжающихъ по Риго-Энгельгардтсгофскому шоссе	6925	—	6925	—
Дорожный сборъ съ проѣзжающихъ по Риго-Митавскому шоссе	5910	—	5910	—
Сборъ за проѣздъ по Двинскому мосту	37000	—	29827	82
За провозъ сельдей по Двинскому мосту	600	—	872	51
За проѣздъ по плавучему мосту у Александровской высоты	1350	—	1350	—
За проходъ черезъ шлюзы городскаго канала	500	—	1600	—
За выгрузку баласта	3000	—	3000	—
За складъ товаровъ на таможенной набережной	5000	—	4633	7
За пользованіе селедочнымъ буяномъ и набережною	4000	—	6767	41
За пользованіе городскими торговыми вѣсами	2500	—	2723	68
За пользованіе городскими рыночными вѣсами	1300	—	981	—
За пользованіе городскими мѣрами	1250	—	1362	68
За клейменіе вѣсовъ и мѣръ	1600	—	1977	73
За пользованіе адреснымъ столомъ и штрафа за необъявленіе о перемѣнѣ жительства	700	—	647	77
За пользованіе городскимъ справочнымъ бюро по найму кормилицъ	500	—	205	—
Прогонныя деньги за доставку почтъ между почтовою конторою и станціями желѣзныхъ дорогъ	125	—	137	76
5. Глава	106730	—	126079	97
6. Глава. Пособія.				
1. Отдѣлъ. На расквартированіе войскъ.				
Изъ Государственнаго казначейства	67000	—	107005	24

Gegenstand der Einnahme.	Budget 1882. Rbl.	K.	Eingegangen 1882. Rbl.	K.
Linkes Dünaufer	8929	—	8755	75
Am Stadtkanal und in dessen Umgebung	7949	50	7552	50
In verschiedenen Stadttheilen	5018	10	5123	70
6) Mühlgraben-Hilchensholm	3401	50	4486	92
7) Nutzung des Dünastroms:				
Fischerei	700	—	700	—
Uebersetzen unterhalb der Floßbrücke	1500	—	1500	—
Uebersetzen oberhalb der Floßbrücke	125	—	125	—
Verzugszinsen für verspätete Pacht- und Miethzahlungen	500	—	670	96
2. Titel	159295	32	166275	97
2. Capitel	229238	42	237030	34
3. Capitel. Stadtgüter und Forsten.				
1. Titel. Stadtgüter.				
1) Dreilingsbusch	3022	73	3061	54
2) Kleinjungfernhof	9815	82	10124	12
3) Olai	8982	97	8954	60
4) Bebberbeck	5764	45	5883	96
5) Pinkenhof	12363	43	12079	23
6) Holmhof	6937	45	6855	37
7) Stopiushof und Kurtenhof	8146	—	7668	50
8) Kirchholm	10763	11	10674	58
9) Uexküll	8418	50	8154	68
10) Pröbstingshof	6085	10	5866	69
11) Borkowitz	2535	28	2410	35
12) Schloß Lemsal	18351	48	17576	14
13) Ladenhof	12138	71	11441	52
14) Wilkenhof	4902	68	5953	22
Verschiedene Einnahmen aus den Gütern	22094	98	14231	40
1. Titel	140324	69	130935	90
2. Titel. Forsten	44525	—	47531	88
3. Capitel	184849	69	178467	78
4. Capitel. Steuern.				
Immobiliensteuer	377000	—	362489	74
Schiffslastengelder	95000	—	109034	11
1/8 pCt. Abgabe vom Import und Export	50000	—	67058	56
Zuschlagssteuer von Handels- und Gewerbescheinen und Billeten	38000	—	37252	60
Zuschlagssteuer von den Getränkepatenten	20000	—	25938	—
Friedensrichtersteuer	26000	—	—	—
Steuer von den Tracteuranstalten	135000	—	167906	50
Steuer von den Einfahrten und Victualienbuden	1700	—	1562	—
Steuer von temporären Büffets	200	—	460	—
Urkundensteuer	14000	—	19808	5
Literatensteuer	1200	—	444	—
Pflastersteuer von den Fuhrleuten	3500	—	3591	75
Steuer vom Fuhrmannsgewerbe	—	—	202	50
Pferdesteuer	7000	—	9607	—
Equipagensteuer	6000	—	7671	—
Hundesteuer	3000	—	3905	75
Strafgelder für verspätete Steuerzahlungen	2500	—	6093	70
4. Capitel	780100	—	823025	26
5. Capitel. Gebühren.				
Schulgelder	10000	—	26598	50
Kur- und Bestattungskosten auswärtiger Gemeindeglieder	18000	—	23351	15
Kurkosten der Polizeimannschaft	100	—	202	—
Gebühren aus Civilstreitsachen der Friedensrichter	2500	—	—	—
Harnischgelder	550	—	552	—
Testamentsgebühren	120	—	35	76
Appellationsschillinge	400	—	531	63
Straf- und Confiscationsgelder auf Grund des Strafgesetzbuchs	300	—	396	50
Straf- und Confiscationsgelder auf Grund des Friedensrichterstrafgesetzes	2500	—	5491	—
Chausséegelder auf der Riga-Engelhardtshofschen Chausséestrecke	6925	—	6925	—
Chausséegelder auf der Riga-Mitauer Chausséestrecke	5910	—	5910	—
Dünabrückengelder	37000	—	29827	82
Ablösung des Dünabrückenzollgeldes für Heringsfuhren	600	—	872	51
Brückengelder für die Floßbrücke bei Alexandershöhe	1350	—	1350	—
Schleusengelder für die Benutzung des Stadtkanals	500	—	1600	—
Ballastlöschgelder	3000	—	3000	—
Lagergelder für die Nutzung des Zollquais	5000	—	4633	7
Heringswrakgelder	4000	—	6767	41
Kammergelder für die Benutzung der städtischen Handelswage	2500	—	2723	68
Gebühren für die Benutzung der städtischen Marktwage	1300	—	981	—
Tonnengelder für die Benutzung der städtischen Maße	1250	—	1362	68
Gebühren für das Justiren der Maße und Gewichte	1600	—	1977	75
Gebühren für die Benutzung des Adreßtisches und Strafgelder für unterlassene Anzeigen über Domicilveränderungen	700	—	647	77
Gebühren für die Benutzung des städtischen Ammenbüreaus	500	—	205	—
Progongelder für die Postenbeförderung zwischen dem Postcomptoir und den Bahnhöfen	125	—	137	76
5. Capitel	106730	—	126079	97
6. Capitel. Beisteuern.				
1. Titel. Beisteuer für die Militaireinquartierung.				
Aus dem Reichsschatz	67000	—	107005	24

Наименованіе доходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ поступленію.		Дѣйствительно поступило въ 1882 г.	
	Руб.	К.	Руб.	К.
2. Отдѣлъ. На другіе предметы.				
Изъ Государственнаго казначейства на устройство Андреасгольма	26169	67	26169	—
Отъ Рижскаго Биржеваго Комитета на очищеніе фарватера близь Андреасгольма	—	—	4980	91
Отъ Лифляндск. Губ. Тюремн. Комитета на содержаніе сторожей при городскихъ тюрьмахъ	1080	—	1080	—
Вычеты изъ жалованья городскихъ должностныхъ лицъ для пенсіоннаго капитала	5630	—	7549	97
Изъ капитала городской библіотеки	225	—	225	—
Изъ легата Гимзеля	200	—	200	—
Отъ профессора доктора Августа фонъ Бульмеринка для городской библіотеки	200	—	200	—
2. Отдѣлъ	33504	67	40404	88
6. Глава	100504	67	147410	12
7. Глава. Различные доходы.				
Отъ продажи старыхъ вещей и проч.	2679	58	6387	63
Выморочныя имущества	1	—	6374	65
Отъ продажи найденныхъ вещей	150	—	306	29
Непредусмотрѣнные доходы	4000	—	32262	76
На покрытіе недочета	115394	3	—	—
7. Глава	122224	61	45331	33
1—7 Глава	1881487	49	1737015	63

Расходы.

Наименованіе расходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ израсходованію.		Дѣйствительно израсходовано въ 1882 г.	
	Руб.	К.	Руб.	К.
1. Глава. Погашеніе долговъ и капитализація.				
1. Отдѣлъ. Долги.				
Уплата процентовъ и погашеніе заключеннаго въ 1858 г. I. Займа на срытіе крѣпостныхъ верковъ, на сумму 600,000 руб.				
а. проценты	11957	8	11957	8
б. погашеніе	21042	92	21042	92
Уплата процентовѣ и тиражъ 5½% облигацій заключеннаго въ 1861 г. II. займа на срытіе крѣпостныхъ верковъ, на сумму 250,000 р.				
а. процennы	10560	—	10450	—
б. тиражъ облигацій	7000	—	5000	—
Уплата процентовъ и тпражъ 5½% облигацій зазаключенныхъ въ 1861, 1863 и 1865 годахъ трехъ займовъ на покрытіе экстраординарныхъ расходовъ, всего на сумму 547,000 р.				
а. проценты	25410	—	24915	—
б. тиражъ облигацій займа 1861 г.	4000	—	3000	—
в. „ „ „ 1863 „	6000	—	4000	—
г. „ „ „ 1865 „	3000	—	3000	—
Уплата процентовъ и тиражъ 5¼ проц. облигацій заключеннаго въ 1869 г. займа на постройку Мюльграбенской гавани, на сумму 100,000 руб.				
а. проценты	5250	—	5250	—
б. тиражъ облигацій	1000	—	1000	—
Уплата процентовъ по остатку купчей суммы за имѣніе Куртенгофъ-Стопіусгофъ	2500	—	2500	—
Уплата процентовъ по остатку купчей суммы за усадьбу Кална-Ширбе въ имѣніи Дрейлингсбушъ	150	—	150	—
Погашеніе долга по зданію реальнаго училища и уплата процентовъ по сему долгу:				
а. проценты }	4680	—	3861	—
б. погашеніе }			819	—
Проценты по невыплатному капиталу въ 133 р. 33 коп., принадлежащему благотворительному учрежденію „milde Gift“	20	—	20	—
1. Отдѣлъ	102570	—	96965	—
2. Отдѣлъ. Причисленія къ городскимъ спеціальнымъ капиталомъ.				
Къ пенсіонному капиталу:				
Вычеты изъ жалованья городскихъ должностныхъ лицъ	5630	—	7549	47
Къ капиталу проданныхъ крестьянскихъ земель:				
а. погашеніе облигацій на крестьянскія земли, производимое согласно плану погашенія	4228	33	4021	95
б. экстраординарное погашеніе сихъ облигацій	1	—	—	—
в. первые взносы за проданныя крестьянскія земли	1	—	—	—
Къ пожарному капиталу: проценты съ сего капитала	4094	69	4299	43
Къ капиталу на устройство арестныхъ помѣщеній:				
а. проценты съ капитала	572	51	668	85
б. штрафы и деньги отъ продажи отобранныхъ вещей, поступающія на основаніи положенія о наказаніяхъ налагаемыхъ мировыми судьями	2500	—	5491	—
Къ общему строительному капиталу:				
а. суммы, поступающія вслѣдствіе краткосрочнаго погашенія облигацій на городскія мѣста, отданныя въ оброчное содержаніе	4529	35	4124	35
б. суммы поступающія всѣдствіе экстраординарнаго погашенія оихъ облигацій	1000	—	5077	45
в. взносы при вступленіи во владѣніе городскими мѣстами; отданными въ оброчное содержаніе	9000	—	9063	70
г. отъ продажи городскихъ зданій и страховая премія за сгорѣвшія городскія постройки	—	—	11432	50

Gegenstand der Einnahme.	Budget 1882.		Eingegangen 1882.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.
2. Titel. Beister für andere Zwecke.				
Aus dem Reichsschatz für den Andreasholmbau	26169	67	26169	—
Vom Rigaer Börsen-Comité für Baggerarbeiten beim Andreasholm	—	—	4980	91
Vom livländischen Gouvernements-Gefängnißcomité zur Besoldung der Wärter der Stadtgefängnisse	1080	—	1080	—
Pensionsabzüge von den Gehalten der städtischen Beamten	5630	—	7549	97
Aus dem Stiftungscapital der Stadtbibliothek	225	—	225	—
Aus dem Himselschen Stiftungscapital	200	—	200	—
Vom Professor Dr. August von Bulmerincq zum Besten der Stadtbibliothek	200	—	200	—
2. Titel	33504	67	40404	88
6. Capitel	100504	67	147410	12
7. Capitel. Verschiedene Einnahmen.				
Erlös für alte Inventarstücke ꝛc.	2679	58	6387	63
Erbloses Vermögen	1	—	6374	65
Erlös für gefundenes Gut	150	—	306	29
Unvorhergesehenes	4000	—	32262	76
Deckung des Zukurzschusses	115394	3	—	—
7. Capitel	122224	61	45331	33
1. bis 7. Capitel	1881487	49	1737015	63

Ausgaben.

Gegenstand der Ausgabe.	Budget 1882.		Verausgabt 1882.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.
1. Capitel. Schuldentilgung und Capitalisation.				
1. Titel. Schulden.				
Verzinsung und Tilgung der im Jahre 1858 im Betrage von 600,000 Rbl. kontrahirten 1. Wallabtragungsanleihe:				
a. Zinsen	11957	8	11957	8
b. Tilgung	21042	92	21042	92
Verzinsung und Auslosung der 5½ pCt. Obligationen der im Jahre 1861 im Betrage von 250,000 Rbl. kontrahirten 2. Wallabtragungsanleihe:				
a. Zinsen	10560	—	10450	—
b. auszulosende Obligationen	7000	—	5000	—
Verzinsung und Auslosung der 5½ pCt. Obligationen der in den Jahren 1861, 1863 und 1865 im Betrage von zusammen 547,000 Rbl. zu außerordentlichen Ausgaben kontrahirten drei Anleihen:				
a. Zinsen	25410	—	24915	—
b. auszulosende Obligati. der 1861 Anleihe	4000	—	3000	—
c. „ „ „ 1863 „	6000	—	4000	—
d. „ „ „ 1865 „	3000	—	3000	—
Verzinsung und Auslosung der 5¼ pCt. Obligationen der im Jahre 1869 im Betrage von 100,000 Rbl. kontrahirten Mühlgrabenhafenbauanleihe:				
a. Zinsen	5250	—	5250	—
b. auszulosende Obligation	1000	—	1000	—
Verzinsung des Kaufschillingsrests für Kurtenhof-Stopiushof	2500	—	2500	—
Verzinsung des Kaufschillingsrests des Dreilingsbuschschen Gesindes Kalna-Schirbe	150	—	150	—
Verzinsung und Tilgung der auf dem Hause der Stadtrealschule ruhenden Schuld:				
a. Zinsen }	4680	—	3861	—
b. Tilgung }			819	—
Verzinsung des der milden Gift gehörigen unableglichen Capitals von 333 Rbl. 33 Kop.	20	—	20	—
1. Titel	102570	—	96965	—
2. Titel. Zuschläge zu den städtischen Zweckcapitalien.				
Zum Pensionsfond die Abzüge von den Gehalten der städtischen Beamten	5630	—	7549	97
Zum Capital aus dem Bauerlandverkauf:				
a. planmäßige Tilgung der Bauerlandobligationen	4228	33	4021	95
b. außerordentliche Tilgung derselben	1	—	—	—
c. Anzahlungen auf den Kaufpreis verkaufter Gesinde	1	—	—	—
Zum Capital für Zwecke des Feuerlöschwesens:				
Die Zinsen des Capitals	4094	69	4299	43
Zum Capital zur Errichtung von Haftanstalten:				
a. die Zinsen des Capitals	572	51	668	85
b. auf Grund des Friedensrichterstrafgesetzes decretirte Straf- und Confiscationsgelder	2500	—	5491	—
Zum allgemeinen Baufond:				
a. kurzbefristete Tilgung der Obligationen städtischer Zinsgrundstücke	4529	35	4124	35
b. außerordentliche Tilgung derselben	1000	—	5077	45
c. Antrittszahlungen für städtische Zinsgrundstücke	9000	—	9063	70

Наименованіе расходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ израсходованію. Руб.	К.	Дѣйствительно израсходовано въ 1882 г. Руб.	К.
Къ капиталу на постройку городскихъ начальныхъ училищъ:				
а. проценты съ капитала	8115	44	8798	21
б. взносъ при вступленіи во владѣніе проданнымъ городскимъ амбаромъ съ принадлежащимъ къ нему мѣстомъ	—	—	4000	—
Къ капиталу на постройку городскаго музея:				
а. проценты съ капитала	1146	82	1204	16
б. выморочныя имущества	1	—	6374	65
Къ капиталу для санитарной части: проценты съ капитала	183	88	193	7
2. Отдѣлъ	41004	2	72299	29
1. Глава	143574	2	169264	29
2. Глава. Городское управленіе, судебныя учрежденія и полиція.				
1. Отдѣлъ. Городское общественное управленіе.				
Содержаніе Городскаго Головы и городской Управы	54000	—	53224	21
„ хозяйственной коммисіи	38725	—	38434	61
„ строительной коммисіи	24700	—	24607	11
„ торговой коммисіи	31728	—	31387	03
„ квартирной коммисіи	7293	—	7149	86
„ коммисіи завѣдывающей городск. садами	2100	—	2095	75
„ санитарной коммисіи	1555	—	1540	95
„ пріемныхъ покоевъ	1070	—	982	97
„ справоч. бюро по найму кормилицъ	950	—	950	—
„ статистической коммисіи	8965	—	8565	—
„ коммисіи, завѣдыв. городск. имѣніями	29585	—	28056	84
„ городской библіотеки	3996	—	3982	78
„ картинной галлереи	2980	—	2880	—
„ городскаго монетнаго кабинета	100	—	100	—
„ коммисіи для оцѣнки недвиж. имущест.	2100	—	2057	78
Почтовая станція: пособіе платимое, согласно контракту, содержателю станціи	7500	—	7100	—
Различныя потребности городск. общест. управл.:				
На наемъ временнаго помѣщенія городскаго управленія	4500	—	4500	—
На отопленіе его	575	—	454	—
На освѣщеніе его	400	—	358	75
На разъѣзды	1500	—	1592	83
Выборы гласныхъ городской Думы	1000	—	1118	63
1. Отдѣлъ	225322	—	221139	10
2. Отдѣлъ. Магистратъ и подвѣдомственныя ему мѣста.				
Содержаніе чиновъ Магистрата	50019	35	50019	16
„ оберъ-канцеляріи Магистрата	9585	92	9610	86
„ городскаго официала	366	67	366	68
„ Фохтейскаго суда	3554	17	3543	07
„ 1. Отдѣленія Ландфохтейскаго суда	3625	50	3508	11
„ 2. „ „ „	4058	83	3958	85
„ Уголовнаго отдѣленія Магистрата	13468	75	13533	85
„ Сиротскаго суда	2270	83	2170	85
„ Ветгерихта	3800	—	3800	—
„ судовъ кемерейнаго и цеховаго	3800	—	3875	03
„ суда питейнаго сбора	230	—	229	99
„ земск. полиціи (пол. отд. Ландфох. суда)	14957	95	14809	80
„ рѣчной полиціи	3150	—	3116	43
„ патримоніальнаго приходскаго суда	1200	—	1200	—
„ потримоніальнаго уѣзднаго суда	260	—	246	10
Различныя потребности Магистрата и подвѣдомственныхъ ему мѣстъ:				
На канцелярскія потребности и на наемъ дополнительныхъ писцевъ	7250	—	6840	40
Вознаграж. дополнительнаго переводчика	—	—	112	87
Содерж. канцеляріи Губернск. Прокурора	168	68	168	68
За переписку на чисто годоваго отчета Губернскаго Прокурора	100	—	100	—
Разъѣздныя помощнику уѣзднаго фискала	6	—	6	—
Отопленіе ратуши	1200	—	947	67
Освѣщеніе ратуши и помѣщеній присутственныхъ мѣстъ	800	—	857	80
За надзоръ за ратушею и на очистку	1000	—	1000	—
На наемъ помѣщенія уголовнаго отдѣленія Магистрата	600	—	600	—
Отопленіе его	200	—	200	—
Очистка его	60	—	60	—
На пополненіе и ремонтъ инвентаря во всѣхъ помѣщ. присутственныхъ мѣстъ	600	—	545	94
2. Отдѣлъ	126332	63	125428	14
3. Отдѣлъ. Введеніе и содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій	35000	—	—	—
4. Отдѣлъ. Городская консисторія	1515	—	1495	72
5. Отдѣлъ. Городская полиція.				
Содержаніе Управы Благочинія	59450	55	59368	75
Содержаніе полицейской команды	54010	48	53828	85
5. Отдѣлъ	113461	3	113197	60
6. Отдѣлъ. Пожарная полиція.				
Содержаніе полицейской пожарной команды	23895	56	25579	6
Пособіе вольному пожарному обществу	6200	—	6200	—
Содержаніе пожарнаго телеграфа	1500	—	1500	—
Пожарная стража	—	—	4867	95
6. Отдѣлъ	31595	56	38147	1
7. Отдѣлъ. Врачебная полиція	3130	70	2230	70
8. Отдѣлъ. Содержаніе городскихъ тюремъ	21582	76	20156	63
9. Отдѣлъ. Содержаніе городскаго по воинской повинности присутствія	2950	—	2950	—
10. Отдѣлъ. Контора по взиманію торговыхъ и корабельныхъ сборовъ	2532	—	2532	—
2. Глава	563421	68	527276	90
3. Глава. Воинскій постой.				
Содержаніе городскихъ казармъ и квартиръ	57426	—	18090	37
На наемъ казармъ и квартиръ	70000	—	66936	34

Gegenstand der Ausgabe.	Budget 1882. Rbl.	K.	Verausgabt 1882. Rbl.	K.
d. Erlös aus dem Abbruch städt. Gebäude und Assecuranzprämien für durch Brand beschädigte städtische Gebäude	—	—	11432	50
Zum Baufond für städtische Elementarschulen:				
a. die Zinsen des Capitals	8115	44	8798	21
b. Antrittszahlung für einen städt. Speicher nebst Grundplatz	—	—	4000	—
Zum Baufond für ein städtisches Museum:				
a. die Zinsen des Capitals	1146	82	1204	16
b. caducirte Nachlässe	1	—	6374	65
Zum Capital für sanitäre Zwecke: die Zinsen des Capitals	183	88	193	7
2. Titel	41004	2	72299	29
1. Capitel	143574	2	169264	29
2. Capitel. Städtische Verwaltung, Rechtspflege und Polizei.				
1. Titel. Communal-Verwaltung.				
Stadtamt und Stadthaupt	54000	—	53224	21
Oekonomieamt	38725	—	38434	61
Bauamt	24700	—	24607	11
Handelsamt	31728	—	31387	03
Quartieramt	7293	—	7149	86
Gartenverwaltung	2100	—	2095	75
Sanitätscommission	1555	—	1540	95
Rettungsanstalten	1070	—	982	97
Ammenbüreau	950	—	950	—
Statistische Commission	8965	—	8565	—
Stadtgüterverwaltung	29585	—	28056	84
Verwaltung der Stadtbibliothek	3996	—	3982	78
Verwaltung der Gemäldegallerie	2980	—	2880	—
Verwaltung des Stadtmünzcabinets	100	—	100	—
Delegirten-Commission für die Immobilienschätzung	2100	—	2057	78
Verwaltung der Poststation:				
Contractlicher Zuschuß an den Stationshalter	7500	—	7100	—
Verschiedene Bedürfnisse der Communal-Verwaltung:				
Miethe des provisorischen Stadthauses	4500	—	4500	—
Heizung des provisorischen Stadthauses	575	—	454	—
Beleuchtung des provisorischen Stadthauses	400	—	358	75
Fahrgelder	1500	—	1592	83
Stadtverordnetenwahlen	1000	—	1118	63
1. Titel	225322	—	221139	10
2. Titel. Rath und Unterorgane.				
Rath	50019	35	50019	16
Oberkanzlei des Raths	9585	92	9610	86
Stadtofficial	366	67	366	68
Vogteigericht	3554	17	3543	07
Landvogteigericht 1. Section	3625	50	3508	11
Landvogteigericht 2. Section	4058	83	3958	85
Criminaldeputation	13468	75	13533	85
Waisengericht	2270	83	2170	85
Wettgericht	3800	—	3800	—
Kämmerei- und Amtsgericht	3800	—	3875	03
Getränkesteuergericht	230	—	229	99
Landpolizei (Polizeiabtheilung des Landgerichts)	14957	95	14809	80
Inspection der Flußpolizei	3150	—	3116	43
Departement des Landvogteigerichts für Bauerrechtssachen (Patrimonialkreisgericht)	1200	—	1200	—
Patrimonial-Kirchspielsgericht	260	—	246	10
Verschiedene Bedürfnisse des Raths und seiner Unterorgane:				
Kanzleibedürfnisse und Hilfsschreiber	7250	—	6840	40
Honorar eines Hilfstranslateurs	—	—	112	87
Unterhaltung der Kanzlei des Gouvernementsprocureurs	168	68	168	68
Reinschrift des Jahresrechenschaftsberichts des Gouvernementsprocureurs	100	—	100	—
Fahrgelder des Kreisfiscaladjuncten	6	—	6	—
Heizung des Rathhauses	1200	—	947	67
Beleuchtung des Rathhauses und der Amtslocale	800	—	857	80
Beaufsichtigung und Reinigung des Rathhauses	1000	—	1000	—
Miethe des Amtslocals der Criminaldeputation	600	—	600	—
Heizung desselben	200	—	200	—
Reinigung desselben	60	—	60	—
Ergänzung und Remonte des Inventars in sämmtlichen Amtslocalen	600	—	545	94
2. Titel	126332	63	125428	14
3. Titel. Friedensrichterinstitutionen.				
Einführung und Unterhaltung derselben	35000	—	—	—
4. Titel. Stadtconsistorium	1515	—	1495	72
5. Titel. Stadtpolizei.				
1) Polizeiverwaltung	59450	55	59368	75
2) Polizeimannschaft	54010	48	53828	85
5. Titel	113461	3	113197	60
6. Titel. Feuerlöschpolizei.				
Brandcommando	23895	56	25579	6
Freiwillige Feuerwehr	6200	—	6200	—
Unterhaltung des Feuerwehrtelegraphs	1500	—	1500	—
Feuerwache	—	—	4867	95
6. Titel	31595	56	38147	1
7. Titel. Medizinalpolizei	3130	70	2230	70
8. Titel. Gefängnißwesen	21582	76	20156	63
9. Titel. Stadtbehörde für die Militairpflicht	2950	—	2950	—
10. Titel. Comptoir zur Erhebung der Handels- und Schiffsabgaben	2532	—	2532	—
2. Capitel	563421	68	527276	90
3. Capitel. Militairquartierwesen.				
Städtische Kasernen und Quartiergebäude	57426	—	18090	37
Gemiethete Kasernen und Quartiergebäude	70000	—	66936	34

Наименованіе расходовъ.	По смѣтѣ 1882 г. предположено къ израсходованію.		Дѣйствительно израсходовано въ 1882 г.	
	Руб.	К.	Руб.	К.
Квартирныя потребности войскъ	19475	—	15529	9
Стрѣльбище	150	—	—	—
Въ распоряженіе квартирной комисіи на непредусмотрѣнные расходы	12000	—	4	—
3. Глава	159051	—	100559	80
4. Глава. Учебныя заведенія.				
Содержаніе училищной коллегіи	1000	—	852	72
„ городской гимназіи	27208	76	43345	—
„ городскаго реальнаго училища	26550	—	25816	66
„ городскаго дѣвичьяго училища	11491	22	11491	22
„ городскихъ начальныхъ училищъ	28688	—	28792	83
„ училищъ въ дальнѣйш. городск. округѣ	2110	—	2110	—
„ начальныхъ училищъ съ русскимъ преподавательнымъ языкомъ:				
Петровскія училища	2600	—	2699	76
Александровскія училища	2900	—	2947	80
Пособія различнымъ учебнымъ заведеніямъ	21250	—	21400	—
4. Глава	123797	98	139455	99
5. Глава. Попеченіе о бѣдныхъ и больныхъ.				
Леченіе и погребеніе лицъ. не принадлежащихъ къ Рижскому городскому обществу	30000	—	34203	97
Различныя пособія	4800	—	4599	—
Кладбища для бѣдныхъ	2371	—	1220	99
5. Глава	37171	—	40023	96
6. Глава. Городскія мѣста и строенія.				
Оброчныя статьи	150	19	150	19
Налоги и повинности	2202	57	2247	68
Строенія	235859	17	101265	35
6. Глава	238211	93	103663	22
7. Глава. Содержаніе городскихъ садовъ и скверовъ	21146	—	21078	32
8. Глава. Городскія имѣнія и лѣсныя дачи.				
Городскія имѣнія	60637	32	61724	45
Городскія лѣсныя дачи	16900	—	15752	86
Содержаніе церквей въ городскихъ имѣніяхъ	3495	40	3495	40
Содержаніе школъ въ городскихъ имѣніяхъ	6635	—	6635	—
Врачебная часть	900	—	867	63
Пособіе на содержаніе уѣздныхъ по воинской повинности присутствій	100	—	170	49
Страхованіе отъ огня	1400	—	1284	28
Оборотныя статьи	20000	—	8115	88
Въ распоряженіе комисіи завѣдывающей городскими имѣніями, на улучшенія и на непредусмотрѣнные расходы	10000	—	4619	91
8. Глава	120067	72	102665	90
9. Глава. Содержаніе и устройство дорогъ, улицъ, мостовъ, набережныхъ, больверковъ и водосточныхъ сооруженій.				
1. Отдѣлъ. Содержаніе и устройство дорогъ, улицъ тротуаровъ	160207	—	167078	82
2. Отдѣлъ. Содержаніе и устройство мостовъ	33932	—	30403	43
3. Отдѣлъ. Содержаніе и устройство плотинъ, набережныхъ, больверковъ и т. п.	55520	—	69335	36
4. Отдѣлъ. Содержаніе и устройство каналовъ, сточныхъ трубъ и публичныхъ пумпъ	34850	—	28697	23
5. Отдѣлъ. Инвентарь по строительной части	5000	—	4845	41
9. Глава	289509	—	300360	25
10. Глава. Очистка города	25467	86	21835	84
11. Глава. Освѣщеніе города	66650	—	65317	89
12. Глава. Пенсіи и пособія	33942	20	35643	98
13. Глава. Пособія платимыя на содержаніе различныхъ государственныхъ и губернскихъ учрежденій, благотворительныхъ заведеній и проч.	9060	41	9004	80
14. Глава. Различные и непредусмотрѣнные разходы	50416	67	59670	93
1—14 Главы	1881487	49	1695822	7

Gegenstand der Ausgabe.	Budget 1882.		Verausgabt 1882.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.
Quartierbedürfnisse	19475	—	15529	9
Schießplatz	150	—	—	—
Dispositionsquantum des Quartieramts für unvorhergesehene Ausgaben	12000	—	4	—
3. Capitel	159051	—	100559	80
4. Capitel. Schulen.				
Schulcollegium	1000	—	852	72
Stadtgymnasium	27208	76	43345	—
Stadtrealschule	26550	—	25816	66
Stadttöchterschule	11491	22	11491	22
Stadtelementarschulen	28688	—	28792	83
Schulen im weitern Stadtgebiet	2110	—	2110	—
Elementarschulen mit russischer Unterrichtssprache:				
Peterschulen	2600	—	2699	76
Alexanderschulen	2900	—	2947	80
Subventionen	21250	—	21400	—
4. Capitel	123797	98	139455	99
5. Capitel. Armen- und Krankenwesen.				
Taxenmäßige Kur- und Bestattungskosten für auswärt. Gemeindeglieder	30000	—	34203	97
Subventionen	4800	—	4599	—
Armenkirchhöfe	2371	—	1220	99
5. Capitel	37171	—	40023	96
6. Capitel. Städtische Grundstücke und Gebäude.				
Grundzinsen	150	19	150	19
Steuern und Prästanden	2202	57	2247	68
Gebäude	235859	17	101265	35
6. Capitel	238211	93	103663	22
7. Capitel. Städtische Gartenanlagen	21146	—	21078	32
8. Capitel. Stadtgüter und Forsten.				
Stadtgüter	60637	32	61724	45
Stadtforsten	16900	—	15752	86
Kirchenwesen	3495	40	3495	40
Schulwesen	6635	—	6635	—
Medizinalwesen	900	—	867	63
Livländische Kreis-Wehrpflicht-Commissionen	100	—	170	49
Feuerversicherung	1400	—	1284	28
Durchgehende Summen	20000	—	8115	88
Dispositionsquantum der Stadgüterverwaltung für Meliorationen und unvorhergesehene Ausgaben	10000	—	4619	91
8. Capitel	120067	72	102665	90
9. Capitel. Wege-, Brücken- und Wasserbau, Entwässerungsanlagen.				
1. Titel. Wegebau	160207	—	167078	82
2. Titel. Brücken	33932	—	30403	43
3. Titel. Wasserbau	55520	—	69335	36
4. Titel. Kanäle, Entwässerungsanlagen, öffentliche Pumpen	34850	—	28697	23
5. Titel. Inventar	5000	—	4845	41
9. Capitel	289509	—	300360	25
10. Capitel. Oeffentliche Reinigung	25467	86	21835	84
11. Capitel. Oeffentliche Beleuchtung	66650	—	65317	89
12. Capitel. Pensionen und Unterstützungen	33942	20	35643	98
13. Capitel. Subventionen zur Unterhaltung verschiedener Reichs- und Gouvernements-Institutionen, gemeinnützigen Anstalten 2c.	9060	41	9004	80
14. Capitel. Verschiedene Ausgaben	50416	67	59670	93
1. bis 14. Capitel	1881487	49	1695822	7

Балансъ

имущественныхъ статей города Риги къ 1. Января и 31. Декабря 1882 г.

Утвержденъ Городскою Думою 8. Октября 1884 года.

Активъ.	1. Января 1882 г.		31. Декабря 1882 г.	
	Руб.	К.	Руб.	К.
Городскія строенія и мѣста	1188099	95	1192661	55
Городскія имѣнія и лѣсныя дачи	1138392	83	1138792	83
Счетъ движимыхъ имуществъ	1000	—	1000	—
Остатки купчей платы за городскія мѣста	480783	77	481880	71
Остатки купчей платы за городскія строенія	—	—	16000	—
Остатки купчей платы за крестьянскія земли	266335	79	262313	84
Невыплатные капиталы	933	33	933	33
Недоимки	141373	84	155781	73
Счетъ разныхъ дебиторовъ	1578	34	—	—
„ дровъ	—	—	1387	22
„ капитала на постройку театра	—	—	2222	41
„ процентовъ	20606	56	19326	60
„ процентныхъ бумагъ	1104214	22	1069931	79
Текущій счетъ	146226	81	297630	36
Счетъ кассы	103822	95	58597	81
„ „ по взиманію и раскладкѣ казеннаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ	151	16	—	—
Итого	4593519	55	4698460	18

Bilanz

des Vermögens der Stadt Riga zum 1. Januar und 31. December 1882.

Bestätigt von der Stadtverordneten-Versammlung am 8. October 1884.

Activa.	1. Januar 1882.		31. December 1882.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.
Stadtgebäude und Grundstücke	1188099	95	1192661	55
Stadtgüter und Forsten	1138392	83	1138792	83
Mobilienconto	1000	—	1000	—
Kaufschillingsreste von städtischen Grundstücken	480783	77	481880	71
Kaufschillingsreste von Stadtgebäuden	—	—	16000	—
Kaufschillingsreste von Bauerländereien	266335	79	262313	84
Unablegliche Capitalien	933	33	933	33
Einnahmerückstände	141373	84	155781	73
Conto pro diverse	1578	34	—	—
Brennholzconto	—	—	1387	22
Conto des Theaterbaufonds	—	—	2222	41
Zinsenconto	20606	56	19326	60
Effectenconto	1104214	22	1069931	79
Giroconto	146226	81	297630	36
Cassaconto	103822	95	58597	81
Erhebungs- und Repartitionskasse der Kronimmobiliensteuer	151	16	—	—
Summe	4593519	55	4698460	18

Пассивъ.	1. Января 1882 г.		31. Декабря 2882 г.	
	Руб.	К.	Руб	К.
Общій городской капиталъ	2086448	—	2165949	51
Пенсіонный капиталъ	179211	87	186761	84
Капиталъ проданныхъ крестьянскихъ земель . .	6066	67	—	—
Пожарный капиталъ	85988	62	90288	5
Капиталъ на постройку арестныхъ помѣщеній .	13376	96	19536	81
Общій строительный капиталъ	355037	25	368828	96
Капиталъ на постройку городск. начальн. училищъ	175964	23	204675	52
„ „ „ музея	24083	22	31662	3
„ для санитарной части	3861	47	4054	54
Спеціальный капиталъ управленія городск. садами	182257	75	182257	75
1. заемъ на срытіе крѣпостныхъ верковъ . . .	298926	55	277883	63
2. „ „ „ „ „	192000	—	185000	—
Заемъ на покрытіе чрезвычайныхъ расходовъ . .	462000	—	449000	—
„ „ устройство Мюльграбенской гавани . .	100000	—	99000	—
„ по зданію реальнаго училища	—	—	76401	—
Остатки купчей платы за пріобрѣтенныя городомъ имѣнія	59000	—	6000	—
Проценты по городскимъ долгамъ	632	50	1237	50
Вышедшія въ тиражъ облигаціи	—	—	5000	—
Неисполненные платежи	13220	68	5687	57
Счетъ разныхъ кредиторовъ	989	65	447	54
Казенные сборы	115691	65	246198	8
Сборы на содерж. мировыхъ судебныхъ установленій	25878	50	26305	84
Сборы для бѣдныхъ	54076	48	66284	1
Капиталъ, образовавшійся изъ поступавшихъ въ городскую кассу 3/5 сбора съ купцовъ на земскія повинности	158807	50	—	—
Итого	4593519	55	4698460	18

Passiva.	1. Januar 1882.		31. December 1882.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.
Allgemeines Capital der Stadt	2086448	—	2165949	51
Pensionsfond	179211	87	186761	84
Bauerlandverkaufcapital	6066	67	—	—
Capital zu Zwecken des Feuerlöschwesens . . .	85988	62	90288	5
Capital zur Errichtung von Haftanstalten . . .	13376	96	19536	81
Allgemeiner Baufond	355037	25	368828	96
Baufond für städtische Elementarschulen . . .	175964	23	204675	52
Museumsbaufond	24083	22	31662	3
Capital zu sanitären Zwecken	3861	47	4054	54
Zweckvermögen der Gartenverwaltung	182257	75	182257	75
1. Wallabtragungsanleihe	298926	55	277883	63
1. Wallabtragungsanleihe	192000	—	185000	—
Anleihe zu außerordentlichen Ausgaben	462000	—	449000	—
Mühlgrabenhafenbauanleihe	100000	—	99000	—
Anleihe für das Realschulhaus	—	—	76401	—
Kaufschillingsreste für von der Stadt angekaufte Güter	59000	—	6000	—
Stadtschuldzinsen	632	50	1237	50
Ausgeloste Obligationen	—	—	5000	—
Ausgaberückstände	13220	68	5687	57
Conto pro diverse	989	65	447	54
Kronsteuern	115691	65	246198	8
Friedensrichtersteuern	25878	50	26305	84
Armensteuern	54076	48	66284	1
3/5 kaufmännische Landesprästanden	158807	50	—	—
Summe	4593519	55	4698460	18

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Всемилостивѣйше соизволилъ въ 3. день Ноября сего года пожаловать нижепоименованнымъ лицамъ, за труды ихъ при сооруженіи Рижскаго православнаго каѳедральнаго собора, слѣдующія награды:

Виленскому губернскому архитектору академику, дѣйствительному статскому совѣтнику Чагину, орденъ Св. Станислава 1. ст.; старшему дѣлопроизводителю Лифляндскаго Губернскаго Управленія, коллежскому ассесору Піотровскому, орденъ Св. Владиміра 4. ст.; состоящему при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, академику титулярному совѣтнику Флугу, орденъ Св. Анны 2. ст.; классному художнику архитектору Рейнбергу орденъ Св. Станислава 3. ст.; Рижскому цеховому каменныхъ дѣлъ мастеру Рудольфу Адаму и Рижскому мѣщанину плотничныхъ дѣлъ мастеру Вольдемару Вульфу серебряныя медали съ надписью „за усердіе“, для ношенія на шеѣ на Станиславской лентѣ.

Der Herr und Kaiser hat auf den allerunterthänigsten Vortrag des Herrn Ministers des Innern am 3. November c. Allergnädigst geruht den nachbenannten Personen für ihre Mühewaltung beim Bau der Rigaschen rechtgläubigen Kathedralkirche folgende Belohnungen zu verleihen:

Dem Wilnaschen Gouvernements-Architekten, Akademiker, wirklichen Staatsrath Tschagin den St. Stanislaus-Orden 1. Classe; dem älteren Geschäftsführer der Livländischen Gouvernements-Verwaltung, Collegien-Assessor Piotrowsky den St. Wladimir-Order 4. Classe; dem beim Ministerium des Innern stehenden Akademiker, Titulairrath Pflug den St. Annen-Orden 2. Classe; dem Classen-Künstler, Architekten Reinberg den St. Stanislaus-Orden 3. Classe; dem Rigaschen Zunftokladisten, Maurermeister Rudolph Adam und dem Rigaschen-Bürger Zimmermeister Woldemar Wulf silberne Medaillen, mit der Aufschrift „für Eifer“, zum Tragen am Halse am Stanislaus-Bande. Nr, 15135.

Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 24. Ноября 1884 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

По п. 1. Принятіе составленнаго городскою Управою проекта обязательныхъ постановленій для предупрежденія и пресѣченія сапа на лошадяхъ.

По п. 2. Установленіе взимаемаго въ пользу города сбора съ торговыхъ свидѣтельствъ 1. и 2. гильдій не въ 25, а въ 15% стоимости сихъ свидѣтельствъ.

По п. 3. Принятіе за незначительными измѣненіями составленныхъ Управою приходо-расходныхъ смѣтъ на 1885 годъ.

По п. 4. Избраніе члена Управы фонъ Самсона и члена Думы, учителя уѣзднаго училища А. Шаде, въ члены коммисіи по управленію городскою больницею, такъ что коммисію сію составляютъ вышеозначенныя лица и настоящій смотритель больницы синдикъ Клебергъ.

Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. November 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Ad Pkt. 1 der Tagesordnung, betreffend die Annahme des vom Stadtamte vorgelegten Entwurfes eines Ortsstatuts über die Maßregeln zur Verhütung der Rotzkrankheit unter den Pferden.

Ad Pkt. 2 der Tagesordnung, betreffend die Festsetzung der Stadsteuern von Handelsscheinen 1. und 2. Gilde auf 15% der Kronssteuern, statt der bisherigen 25%.

Ad Pkt. 3 der Tagesordnung, betreffend die Annahme des vom Stadtamte entworfenen Budgets pro 1885 mit kleinen Abänderungen.

Ad Pkt. 4 der Tagesordnung, betreffend die Wahl des Herrn Stadtraths von Samson und Kreislehrers A. Schade zu Gliedern der Krankenhaus-Verwaltungs-Commission, welche aus diesen Herren und dem bisherigen Inspector des Krankenhauses Syndicus Kleberg zu bestehen hat. Nr. 15199.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Леопольду Вейде устройство литографіи и типографіи съ однимъ ручнымъ скоропечатнымъ, однимъ ручнымъ книгопечатнымъ и однимъ ручнымъ литографическимъ станкомъ, вмѣстѣ съ книготорговлею въ домѣ расположенномъ по Гердерской площади за № 39 подъ фирмою „Weydesche Buch- und Steindruckerei“.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Leopold Weyde die Concession zur Errichtung einer Litho- und Typographie mit einer Schnellpresse einfacher Construction für Handbetrieb, einer Buchdruck- und einer Steindruckhandpresse, verbunden mit einer Buchhandlung, in dem am Herderplatze sub Nr. 39 belegenen Domkirchenhause unter der Firma „Weydesche Buch- und Steindruckerei“, ertheilt worden. Nr. 10735.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Магнусгофъ, Лифляндской губерніи, машиниста Якова Миккельсона, 34 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отыскапія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zu Magnushof verzeichneten Maschinisten Jacob Mickelsohn, welcher 34 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 10603. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ арестантскомъ помѣщеніи при квартирѣ пристава 4. стана Лепельскаго уѣзда, Полоцкаго мѣщанина Залмана Ицкова Шулькина, бѣжавшаго изъ означеннаго помѣщенія 3. Ноября с. г. и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in dem beim Quartier des Pristavs 4. Stans des Lepelschen Kreises befindlichen Arrestlocal internirt gewesenen und am 3. November c. aus demselben entsprungenen Polotzkischen Meschtschanin Salmann Itzkow Schulkin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Nr. 10656. 2

Вслѣдствіе представленія Тукумскаго городоваго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому еврейскому обществу жестяника и маляра Исидора Блехмана, 45 лѣтъ, подозрительнаго въ учиненіи обмана, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Магистратъ. № 10657. 3

In Folge Unterlegung des Tuckumschen Stadt-Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem des Betruges dringend verdächtigen, zur Rigaschen Hebräergemeinde verzeichneten Klempner und Maler Isidor Blächmann, welcher 45 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an den erwähnten Magistrat auszusenden.

Nr. 10657. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Штокмансгофскаго крестьянина Яна Августа, около 21 года отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, подлежащаго допросу по слѣдственному дѣлу о Янѣ Таттинѣ и участникахъ обвиняемыхъ въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10684. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in Untersuchungssachen wider Jahn Tittin und Complicen wegen Diebstahls zu vernehmenden Stockmannshofschen Bauer Jahn August, welcher ca. 21 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.

Nr. 10684. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ проживавшаго въ послѣднее время въ имѣніи Куртенгофѣ мельника Готфрида Стрелевича, подлежащаго допросу въ качествѣ свидѣтеля по слѣдственному дѣлу о Артурѣ Николаѣ Озолингѣ (онъ же Виксеръ), судимомъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10685. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in Untersuchungesachen wider Arthur Nicolai Ohsoling, gen. Wichser, wegen Diebstahls als Zeuge zu vernehmenden, zuletzt unter Kurtenhof wohnhaft gewesenen Müller Gottfried Strelewitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 10685. 3

Bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sind nachstehend aufgeführte herrenlose Sachen eingeliefert worden und zwar: 1 Paletot, 1 paar Hosen, 1 Hemd, 1 Mütze, 1 Tuch, 1 paar Stiefel, 1 paar Unterhosen, 1 gestricktes Tuch, 1 paar Socken, 1 Schawl, 1 Bauerwagen, 1 Ragge, 1 Riemen, 1 Messer, 1 Decke und 26 Rbl. in baarem Gelde und werden die etwaigen Eigenthümer dieser Sachen hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 4. December 1884. Nr. 24665. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei der Verwaltung des St. Petersburger Stadttheils eine mittelgroße braune

Stute, sowie ein brauner Arbeitswagen auf Holzachsen eingeliefert worden ist.

Die resp. Eigenthümer der qu. Stute und des Wagens werden von der Rigaschen Polizeiverwaltung hierdurch aufgefordert binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 8. December 1884. Nr. 24856. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben zwei braune Pferde, nebst zwei Bauerwagen enthaltend: 1 Kiste mit Glaserwerkzeugen, 1 Kiste mit Glasplatten und einige Säcke als verdächtigen Leuten abgenommen, eingeliefert worden sind.

Die resp. Eigenthümer der qu. Pferde werden hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen, die der übrigen Gegenstände aber binnen 6 Wochen mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 11. December 1884. Nr. 25051. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Zunftoclad verzeichnete Ferdinand Haase hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 16. Juli 1884 sub Nr. 282 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 16480. 3

Riga, den 7. December 1884.

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden alle im Jahre 1864 geborene und der Einberufung zur Ableistung ihrer Wehrpflicht im Jahre 1885 unterliegenden, zur Stadt Werro verzeichneten Personen hierdurch angewiesen, sich spätestens bis zum 31. December d. J. zum Empfange der ihnen in Grundlage des § 97 des Gesetzes über die Wehrpflicht, über die geschehene Anschreibung zu einem Einberufungscanton auszustellenden Atteste bei dieser Steuerverwaltung, zur Vermeidung der im § 212 des erwähnten Gesetzes festgesetzten Beahndung, zu melden.

Bei der Meldung sind von den Betreffenden bei Vorstellung des Taufscheines und eines Attestes über genossenen Unterricht, folgende Auskünfte zu ertheilen:

1) Stand,
2) Beschäftigung, Handwerk oder Gewerbe,
3) Bestand der Familie,
4) Ob er ledig oder verheirathet und im letzteren Falle, ob er Kinder hat und welche namentlich.

Bei Vorhandensein jüngerer Brüder sind für diese ebenfalls Taufscheine beizubringen.

Werro-Steuerverwaltung, den 4. December 1884. Nr. 408. 3

Прокламы. Proclame.

Nachdem der dimittirte Curatorsgehilfe, Herr wirkl. Staatsrath und Ritter Alexander von Zessel zu Riga am 24. August a. c. verstorben und das von demselben in Gegenwart von Zeugen errichtete Testament offen von dem Rigaschen Landgerichte dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Ostsee-Gouvernements Theil III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 18. Januar 1885 zur gewöhnlichen Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen; was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des verstorbenen dimittirten Curatorsgehilfen, Herrn wirkl. Staatsrath und Ritter Alexander von Zessel aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 30. November 1884. Nr. 8245. 3

Nachdem der Eigenthümer des Gutes Panten, Woldemar Moritz Julius Karl von Loewis of Menar verstorben und seine nunmehrige Wittwe Amalie von Loewis of Menar geb. Perlbach, sowie der Mitvormund des unmündigen Sohnes defuncti, Hofgerichts-Advocat Harald v. Wahl dem Livländischen Hofgerichte das Gesuch unterlegt haben, das von dem besagten Verstorbenen am 20. November 1879 ad depositum dieses Hofgerichts eingereichte Testament öffentlich verlesen zu lassen, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Theil III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 18. Januar 1885 zur gewöhnlichen Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Woldemar Moritz Julius Karl v. Loewis of Menar aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 30. November 1884. Nr. 8915. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann 2. Gilde Gustav Eduard Andersohn irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen 6 Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Landvogteigerichts entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. December 1884. Nr. 2150. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät von den gemeinsamen Eigenthümern des im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegenen Gutes Schloß Hochrosen den Herrn Arnold und Conrad Gebrüdern von Gerstorff, darum nachgesucht worden, daß ein Theil der bisherigen auf das genannte Gut ingrossirten Pfandbriefschulden delirt werde, und daß sodann auf die Hypothek des Gutes Schloß Hochrosen ein neues Pfandbriefsdarlehn ertheilt werde, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die respectiven Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1846. 3

Riga, den 8. December 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden die Erben des weil. Bäckermeisters Adolf Hoffmann und seiner gleichfalls verstorbenen Ehefrau Emilie hiedurch aufgefordert, sich binnen 4 Wochen a dato nicht nur über den Antritt der fraglichen Erbschaft anher zu erklären, sondern auch über die Begründung der im Laufe des betreffenden Nachlaß-Proclams angemeldeten Forderungen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Commination, daß diejenigen Erben, welche sich über den Antritt der fraglichen Erbschaft im Laufe der oben anberaumten Präclusivfrist nicht erklären werden, so angesehen werden sollen, als hätten sie die Erbschaft qu. angetreten. In gleicher Weise werden die im Laufe eben derselben Frist nicht angestrittenen Forderungen und Ansprüche für begründet anerkannt werden.

Dorpat-Rathhaus, am 19. November 1884. Nr. 2244. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß über das Vermögen des Kaufmanns A. Florell der Generalconcurs diesseits eröffnet worden ist. An diese Bekanntmachung knüpft der Rath die Ladung, daß alle Diejenigen, welche an den genannten Cridaren Ansprüche irgend welcher Art oder an dessen Vermögen Rechte geltend machen wollen, solche Ansprüche und Rechte binnen der Präclusivfrist von sechs Monaten a dato in gesetzlicher Weise anher anmelden mögen, widrigenfalls diejenigen Ansprüche und Rechte, welche in der anberaumten Frist nicht angemeldet worden, in diesem Gantverfahren unberücksichtigt bleiben sollen.

Zum Curator und Contradictor der in Rede stehenden Concursmasse ist der Herr Hofgerichts-Advocat S. Lieven diesseits ernannt, wobei dem Gläubiger-Corps selbstverständlich das Recht vorbehalten bleibt, wegen Ernennung eines anderen Curators sachgemäße Anträge zu verlautbaren.

. Dorpat-Rathhaus, am 28. November 1884. Nr. 2310. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Schlockschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen publ. Gutes Schlock hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Grundstück Paegle Skulte, Nr. 45, groß 11,56 Dess., dem Bauer Kaspar Skulte, für den Preis von 350 Rbl. S. Nr. 1269. 1

Wolmar, den 20. November 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurre Wermus, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Spurnalschen Daukschen Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Spurnal gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Daukschen Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle:

das Gesinde Daukschen groß 34 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Adam Sarring, für den Preis von 5400 Rbl. S.

Wolmar-Kreisgericht, den 23. November 1884. Nr. 1282. 3

Die Wittwe des zur Köhnhofschen Gemeinde angeschrieben gewesenen Jesper Brand, genannt Jäschka Drechsler, Namens Lotte, geborne Neukard, ist am 18. Juli 1884 gestorben und hat außer Schulden ein Haus hinterlassen, welches vom Todestage gerechnet binnen Jahresfrist abgerissen und abgeführt werden muß; in solcher Veranlassung haben Alle, welche an den Nachlaß der genannten Lotte Drechsler Ansprüche erheben wollen, und alle ihre Schuldner, ihre Forderungen oder Schulden bei dem Schloß Luhdeschen Gemeindegerichte bis zum 16. Mai 1885 anzumelden und anzugeben sub poena praeclusi.

Schloß-Luhde, Gemeindegericht, den 16. November 1884. Nr. 492. 3

Kad schejeenes keegelneeks Nicolai Rischo pee Werowas pilsehtas peederigs paradu dehl konkursî kritis, tad top tapascha paradu dewejt, ka ari nehmaji zaur scho usaizinati 3 mehneschu laikā t. i. lihds 19. Februarim 1885 pee schahs teesas peeteiktees un paradu nehmaji

sawas maksaschanas pee schahs teesas isdarît, pehz notezejuscha termina netiks neweeens wairs klausihts, bet ar paradu flehpejeem pehz likuma isdarits.

Stomerenes pagasta teesâ, 19. Nowembrî 1884. Nr. 751. 3

Wez-Brenguku pagasta teesa, Walkas kreisê, usaizina zaur scho wisus, 1877 g. mirufcha, Ruschas mahjas gruntneeka Mikka Amsona paradu dewejus ka ari paradu nehmajus trihs mehneschu laikâ t. i. lihdf 20. Februaram 1885 pee schihs pagasta teesas sawas prasischanas peemeldeht un paradus nolihdsinaht. Wehlaki tiks paradu prasitaji pee meera noraiditi, bet ar paradu flehpejeem likumigi isdarihts.

Wez-Brenguku pagasta teesâ, 20. Nowembrî 1884. Nr. 530. 3

Leeseres-Ofolmuischas pagasta teesa usaizina katru 6 mehneschu laikâ, ja kahdam tai Rustanu Madas Prahtin adoptefchanai ta Kaukuru Jacoba Turna, atfauzotees uf kara klausibas likuma no 1874. g. § 45 punkt 1 un schahs teesas protokola noraksta f. g. 22. Augusta Nr. 44., kas preti buhtu, jameldahs. Wehlaki neweens no teesas netaps klausits un adoptefchana paleek spehkâ.

Leeser-Ofolmuischâ, 23. Nowembrî 1884. Nr. 313. 2

Kad tee pee Saikowas pagasta peederigee lozekli Jur Swaigsne un Andres Paegle mirufchi, top wisi winu parahdu deweji un nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikâ t. i. lihdf 24. Februar 1885 pee schahs pagasta teesas peeteiktees jo wehlak neweens wairs netaps klausits, bet ar atstahtu mantibu pehz likumeem isdarits.

Saikowas pagasta teesâ, 24. Nowembrî 1884. Nr. 70. 2

Killingi kogukonna kohtu poolt, mis Pärnu maakonnas ja Saarde kihelkonnas, saab teada antud, et siit walla maakoha Nr. 20 omanik Hans Lahn ära on surnud ja katsutakse kõiki, kellel tema peranduseft nõudmist ehk maksmist, seda kolme kuu aja sees, se on kõige hiljem kuni 21. Webruarini 1885 siia kohtu ette ülesandma. Pärast seda ei saa nõudmisi enam kuulda wõetud ja wõlgnikud saawad, kui wõera oma falgajad, waštutamise alla tõmmatud.

Killingis, sel 21. Nowembril 1884. Nr. 1450. 3

Muhho-Suremõisa walla wallitsuse poolest, mis on Kuresaare linna kreisis ja Muhho kihelkondas, saab selle läbi teada antud, et krono Muhho-Suremõisa waldas, Koggowa külla Summari-Jago Nr. 2, tallokoha rentiperemees Maksim Noor, wõlgade läbi nimetud talokoha rentiõiguse on oma wanema wenna Jegor Noore kätte annud; ning sawad selle pärast kõik Maksim Noore suggusõsa liikmed üleskutsutud, et se, kellel selle wasto midagi räkim'st on, seda tänasest päwast kolme kuu sees, se on Webruari kuu 6. päwani 1885 Muhho-Suremõisa walla wallitsuse jures teada andma, pärast seda lõpenud aega, ei sa kedagit enam kuulda wõetud.

Muhho-Suremõisa walla wallitsus, 6. Nowembril 1884. Nr. 102. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des vormaligen Kaufmanns Jemeljan Petrow Susin der öffentliche Verkauf des der Frau Louise Baclesse, verwittwet gewesenen Brizius, geb. Fachmann gehörigen, im 2. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 293, im Bezirke 1 sub Nr. 372, an der Stegstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Louise Baclesse, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 4. December 1884 Nr. 2043. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg, in Sachen desselben wider die Eheleute Pawel und Catharina Nomeiko, der öffentliche Verkauf des der Frau Catharina Jacowlewna Nomeiko, geb. Tulajew, öffentlich aufgetragenen, im 2. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 607, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Thalstraße sub Pol.-Nr. 444 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 30. Mai 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eheleute Nomeiko, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3337. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. Decbr. 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß auf bezüglichen Antrag die dem verstorbenen hiesigen Kaufmanne Carl Gustav Peterson eigenthümlich zugehörigen Grundstücke und zwar:

1) das allhier sub Nr. 132 belegene Wohnhaus sammt Grundplatz, Bierbudenlocal, Speicher rc. und
2) das allhier sub Nr. 61b belegene Wohnhaus nebst Grundplatz und Nebengebäuden sowie dem diesem Grundstücke zur Nutzung zugetheilten publ. Gartenplatz Nr. 139.

am 17. und 19. Januar 1885 von 12 Uhr Mittags ab und zwar zuerst das sub 1 bezeichnete und darnach das sub 2 benannte Grundstück zur Befriedigung der ingrossirten Forderungen der Felliner Leih- und Sparcasse und eines auf dem Grundstücke Nr. 61b noch unliquidirt ruhenden und auf dem Cessionswege an den Herrn Landgerichtsassessor C. von zur Mühlen gediehenen Kaufschillingsrückstandes, auf dem hiesigen Rathhause gegen sofortige Bezahlung in baarem Gelde oder in zum Tagescurse zu berechnenden Werthpapieren torgweise versteigert werden sollen und die Subhastationsbedingungen vom 10. December c. ab täglich Vormittags in der Rathskanzlei zur Einsichtnahme ausliegen werden.

Fellin-Rathhaus, am 1. December 1884. Nr. 1762. 3

Vom Rathe der Stadt Werro wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das allhier sub Nr. 81b belegene dem gewesenen Werroschen Kaufmann 2. Gilde Julius Schultz gehörige hölzerne Wohnhaus sammt Grundplatz, Nebengebäuden und allen sonstigen Appertinentien auf creditorischen Antrag öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu den deshalb auf den 17. und 20. December c. anberaumten ersten und resp. zweiten Ausbotterminen Vormittags um 12 Uhr in Eines Wohledlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlages weitere Verfügung abzuwarten.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil und das sonstige Vermögen des Herrn Julius Schultz rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hierdurch angewiesen, dieselben binnen der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 10. Januar 1885 anzumelden, bei der Verwarnung, daß ausbleibendenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme keine Rücksicht wird genommen werden.

Werro-Rathhaus, den 7. Juli 1884. Nr. 2270. 1

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительствующій во 2. части гор. Пскова, въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 19. Января 1885 года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе Псковской мѣщанки Ольги Петровой Поднебесковой, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 21. Декабря 1883 г. за № 3747, по закладной, 1000 руб. съ проц. и судебными издержками, будетъ продаваться во второй разъ недвижимое имѣніе умершей жены запаснаго бомбардира Ольги Павловой Филиповой, заключающееся въ деревянномъ домѣ съ каменными торговыми банями и другими постройками и мѣстомъ подъ оными, состоящимъ во 2. части гор. Пскова на берегу рѣки Псковы, оцѣненномъ для торговъ въ 2000 руб., но можетъ быть продано и ниже оцѣнки. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. № 421. 1

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе долга Псковскаго купца Логина Степанова Загарскаго купцу Василію Хмѣлинскому, по закладной 2500 р. съ проц. и купчихѣ Александрѣ Загорской, по векселю 2000 руб. съ проц., судебными издержками и за веденіе дѣла 30. Января 1885 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, принадлежащее Логину Степанову Загорскому, недвижимое имѣніе, состоящее Псковской губерніи, Островскаго уѣзда, 3. стана, заключающееся въ отрѣзной землѣ отъ деревень: Боровики, Сырниковой и Лосихина всего 211 дес., оцѣненной въ 2000 руб. Имѣніе это заложено купцу Василію Николаевичу Хмѣлинскому въ 2500 р. и состоитъ въ единственномъ владѣніи Логина Загорскаго. Опись можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 782. 2

Хозяйственный комитетъ Псковскаго кадетскаго корпуса вызываетъ желающихъ принять на себя подрядъ на поставку для корпуса въ теченіи одного года разныхъ однополѣнныхъ дровъ на сумму до 6755 р. Торги на эту поставку будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ 16. Декабря 1884 года, въ 12 час. дня, къ каковому времени желающіе вступить въ торги изустно подаютъ объявленія, съ приложеніемъ залога и законныхъ документовъ, а не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ подаютъ къ означенному времени запечатанное объявленіе. № 2471. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Московской части, 2. участка, по Лиговкѣ, домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи тайнаго совѣтника Юрія Степановича Булаха по закладной въ суммѣ 18,400 руб. съ проц. съ 15. Мая 1883 года будетъ производиться Февраля 13. дня 1885 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, вторичной публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее коллежскому ассесору Юліану Казиміровичу Сулима-Самуйло, заключающееся въ каменныхъ и деревянныхъ строеніяхъ съ землею мѣрою 1660 кв. саж. или сколько въ натурѣ окажется всё безъ остатка состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части, 3. участка, по Забалканскому проспекту, за Московской заставой, въ чертѣ города, за Лиговскимъ каналомъ, въ первомъ разрядѣ, участковъ Волковской земли по табели 1874 г. подъ № 713 и полицейскимъ 31. Имѣніе это заложено истцу Г. Булаху въ вышеозначенной суммѣ и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 22,900 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 45,000 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на осн. в. 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 3462. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 5. сего Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе частныхъ долговъ дворянъ Григорія Ануфудовича и Зенаиды Кржевицкой мѣщанину Ноткѣ Іофѣ 3100 руб. и малолѣтнимъ Носновскимъ 93 руб. и казенныхъ по Себежской городской Управѣ 150 руб. и публикаціонныхъ 24 руб., въ присутствіи сего правленія 2. Января 1885 года будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго должникамъ, состоящаго въ г. Себежѣ деревяннаго, не новаго, на каменномъ фундаментѣ, дома, съ таким же старымъ флигелемъ и старыхъ надворныхъ постройкахъ, на городской землѣ, коей подъ этимъ имуществомъ находится всего 320 квадр. саж. Имущество это оцѣнено въ 400 руб. Ко дню торга о всѣхъ числящихся на этомъ имуществѣ казенныхъ и частныхъ взысканіяхъ собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ во все время публикаціи могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до сей продажи. № 8359. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давыденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Zweite
Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Bei der Zweiten Rigaer Gesellschaft gegenseiten Credits ist die Anzeige gemacht worden, daß **drei Quittungen** über bei derselben eingezahlte Mitgliedsbeiträge **abhanden gekommen**, und zwar:

auf den Namen des Herrn **W. Eickert,** d. d. 22. August 1870 sub Nr. 394, über 1000 Rbl.,

auf den Namen des Herrn Rabbiner **J. E. Riwlin**, d. d. 17. Mai 1872 sub Nr. 554, über 100 Rbl.,

auf den Namen des Herrn **Victor Baron Wolff,** d. d. 29. März 1879 sub Nr. 921, über 30 Rbl.

Alle, die an beregte Quittungen irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sein sollten, werden hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Zweiten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist obige Scheine hiermit für ungiltig erklärt werden.

Riga, den 15. August 1884.

Die Direction.

Publication.

Falls sich zu der am 14. Januar 1885 um 5 Uhr Nachmittags im Locale des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins **abzuhaltenden General-Versammlung** die zur Beschlußfähigkeit **derselben erforderliche Anzahl von Vereinsgliedern** (2/3 aller stimmberechtigten Glieder) **nicht einfinden sollte**, so werden alle **stimmberechtigten** Glieder zu einer

General-Versammlung

welche **Mittwoch den 23. Januar 1885 um 11 Uhr Vormittags im Saale der Dorpater Ressource** behufs Erledigung derselben Tagesordnung, welche für den 14. Januar 1885 festgesetzt war, abgehalten werden wird, hierdurch **eingeladen.**

Der Direction **unbekannte Vereinsglieder** haben **Personal-Legitimationen** und alle auf Grundlage der §§ 8 und 9 des Reglements von Vereinsgliedern **bevollmächtigten Personen** schriftliche und gehörig attestirte **Vollmachten** vorzuweisen.

Dorpat, den 29. November 1884. Nr. 4047.

Die Direction
des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins.

Abonnements-Aufforderung
auf den

„St. Petersburger Herold",

begründet im Jahre 1875.

Chefredacteur und Besitzer des „Herold" **Dr. Franz Gesellius.**

Der „**St. Petersburger Herold**" ist das größte und gelesenste, in deutscher Sprache erscheinende Blatt Rußlands.

„Der „**St. Petersburger Herold**" erscheint täglich ohne Präventiv-Censur, Sonntags mit der Beilage: „Land- und Hauswirthschaftliche Zeitung", Mittwochs, Freitags und Sonntags mit der Beilage „Feuilleton-Beiblatt".

Der „**St. Petersburger Herold**" ist das Organ der russischen Staatsangehörigen deutscher Zunge und vertritt deren Interessen.

Der „**St. Petersburger Herold**" ist also ein russisches Organ.

Der „**St. Petersburger Herold**" füllt mindestens zwei Drittel des Raumes seines großen Formates alltäglich mit den politischen und finanziellen, wie überhaupt mit den inneren Angelegenheiten Gesammt-Rußlands.

Der „**St. Petersburger Herold**" hat auf seiner Fahne das staatserhaltende Prinzip, in Folge dessen bekämpft der „Herold" alle subversiven Bestrebungen.

Der „**St. Petersburger Herold**" ist bestrebt, ein freisinniges Blatt in des Wortes bester Bedeutung zu sein.

Der „**St. Petersburger Herold**" bekämpft antireligiöse und antimonarchische Tendenzen und tritt stets mit seiner Kraft für absolute Unterwerfung unter das Gesetz und gegen jeglichen Uebergriff und jegliche Willkür auf.

Der „**St. Petersburger Herold**" dient keiner politischen Partei und nimmt daher zu jeder politischen Tagesfrage nach bester Ueberzeugung in objectivster Weise Stellung.

Der Abonnementspreis beträgt mit Postzustellung jährlich für das Innere des Reichs 14 Rbl., halbjährlich 8 Rbl., vierteljährlich 4 Rbl. 50 Kop., für St. Petersburg jährlich 13 Rbl., halbjährlich 7 Rbl. 50 Kop., vierteljährlich 4 Rbl., monatlich 1 Rbl. 50 Kop.; ins Ausland 56 deutsche Reichsmark.

Inserate finden im „**St. Petersburger Herold**" durch ganz Rußland, Polen und Finnland in den Kreisen der Gelehrten, der hohen Beamtenwelt, den großen Kreisen des Handels, der Industrie, der Landwirthschaft, des wohlhabenden deutsch-russischen Handwerkerstandes die entsprechendste Verbreitung.

Die siebengespaltene Petitzeile kostet 10 Kop., die Reclamenzeile nach dem Redactionsstrich 20 Kop., auf der ersten Seite die fünfgespaltene Petitzeile 40 Kop.

Inseraten-Zusendung erbitten wir an unsere „Abtheilung für Inserate".

☛ **Probenummern gratis und franco.** ☚

Die Administration des „St. Petersburger Herold".
Fr. Petrick.

Für Wenden und Umgegend.

Die

Moskausche
Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grund-Capital 2,000,000 Rbl.,
nebst bedeutendem Reservefonds,

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Th. Wheeler-Hill.

Сельскій Вѣстникъ

еженедѣльная народная газета,
издаваемая при **„Правительственномъ Вѣстникѣ".**

Программа: Извѣстія о Государѣ Императорѣ и Членахъ Его Августѣйшаго Семейства.

Законы и распоряженія высшаго Правительства, какъ относящіеся до крестьянскаго быта, такъ и всѣ тѣ, знаніе коихъ можетъ быть полезно для сельскаго населенія.

Разныя извѣстія о внутреннихъ дѣлахъ въ Россійской Имперіи, какъ то: объ урожаяхъ; о торговыхъ цѣнахъ на хлѣбъ и другіе необходимѣйшіе предметы; о заведеніяхъ, открываемыхъ для народной пользы; о мастерствахъ и ремеслахъ объ изобрѣтеніяхъ и улучшеніяхъ по сельскому хозяйству и народной промышленности; о повальныхъ болѣзняхъ, пожарахъ и другихъ несчастіяхъ. Наставленія и указанія относительно сохраненія здравія; о предосторожностяхъ отъ пожаровъ, скотскихъ падежей и другихъ бѣдствій; объ устройствѣ заведеній, полезныхъ въ сельскомъ быту и т. под.

Объявленія (съ платой со строки мелкой печати 15 коп.).

„Сельскій Вѣстникъ" разсылается безплатно во всѣ волостныя правленія.

Для постороннихъ подписчиковъ подписная цѣна на 1885 годъ: для городскихъ въ Петербургѣ 1 руб. и за доставку на домъ 1 руб. Для иногородныхъ 1 руб. и за пересылку по почтѣ 60 к. А лица, желающія получать „Сельскій Вѣстникъ" чрезъ волостныя правленія, платятъ за весь годъ съ почтовою пересылкою 1 руб. Такимъ подписчикамъ газета будетъ высылаться изъ редакціи на ихъ имя прямо въ волостныя правленія.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи „Правительственнаго Вѣстника", въ С.-Петербургѣ.

ОТКРЫВАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1885 ГОДЪ НА
еженедѣльную иллюстрированную
„ВСЕОБЩУЮ ГАЗЕТУ",
политическую, ученую, литературную, художественную и коммерческую.

Общая премія олеографія — изъ трехъ картинъ по выбору.
Желающіе получить всѣ 3 преміи доплачиваютъ 2 руб.

Въ будущемъ 1885 г. „Всеобщая Газета" будетъ издаваться *совершенно въ новомъ видѣ*, чтобы удовлетворить всѣмъ современнымъ и настоятельнымъ требованіямъ публики.

Новообразованная редакція „Всеобщей Газеты" заручилась содѣйствіемъ и постояннымъ участіемъ извѣстныхъ литераторовъ и ученыхъ и употребитъ всѣ усилія для того, чтобы каждый подписчикъ „Всеобщей Газеты" видѣлъ въ ней умнаго и образованнаго собесѣдника, въ обществѣ котораго ему пріятно и полезно было бы провести цѣлую недѣлю, до появленія новаго номера газеты, который по своему разнообразному содержанію будетъ служить политико-ученолитературною еженедѣльною лѣтописью, *памятнымъ листкомъ*, въ каждомъ образованномъ семействѣ.

Такимъ образомъ „Всеобщая Газета" предлагая разнообразный выборъ для занимательнаго чтенія и представляя на своихъ столбцахъ какъ бы фотографическій снимокъ еженедѣльной государственной и общественной жизни во всѣхъ ея проявленіяхъ, какъ у разныхъ другихъ народовъ, такъ и въ Россіи въ частности, будетъ знакомить русское общество со всѣмъ живымъ и современнымъ, обсуждая каждое замѣчательное явленіе съ полнымъ безпристрастіемъ и правдою, и это будетъ составлять главнѣйшую обязанность „Всеобщей Газеты", потому что только слѣдуя такому пути можно съ пользою служить интересамъ общества.

Направленіе нашей газеты, уже по самому своему названію, не можетъ уклоняться отъ всего того, что выработано лучшими и благонамѣренными умами современной науки и глубокими знатоками общественной жизни.

Статьи наши будутъ отличаться сжатою полнотою и доступностью изложенія, какъ это принято въ лучшихъ англійскихъ еженедѣльныхъ газетахъ (Weekly rewiew).

„Всеобщая Газета" будетъ выходить *по суботамъ*; номеръ ея будетъ состоять изъ двухъ съ половиною и болѣе печатныхъ листовъ большаго формата (20 страницъ въ 2 столбца) и заключать въ себѣ: 1) Руководящую статью по вопросу дня. 2) Отдѣлъ офиціальныхъ извѣстій. 3) Иностранное обозрѣніе и корреспонденціи. 4) Оригинальныя и переводныя статьи по всѣмъ отраслямъ науки и искуства, техники, хозяйства, промышленности и торговли. 5) Общественныя дѣла и живые современные вопросы. 6) Обзоръ замѣчательныхъ статей, появившихся въ нашей журналистикѣ. 7) Отдѣлъ критики и обзоръ новыхъ книгъ. 8) Оригинальные и переводные романы, повѣсти, разсказы, историческія воспоминанія, драмы, комедіи, стихотворенія и другія проиведенія изящной словесности, 9) Жизнь въ провинціи и корреспонденціи. 10) Столичная жизнь: житейская суета, театры, музыка, разныя увеселенія. 11) Судебные процессы. 12) Биржевая и финансовая недѣля. 13) Новѣйшія заграничныя извѣстія и телеграммы. 14) Смѣсь и анекдоты. 15) Объявленія.

Художественная часть. Во „Всеобщей Газетѣ" будутъ помѣщаться политипажи замѣчательнѣйшихъ предметовъ и портреты нашихъ и иностранныхъ знаменитостей, въ томъ размѣрѣ, какъ это принято въ извѣстной нѣмецкой „Gartenlaube" (Бесѣдкѣ).

Подписная цѣна на „Всеобщую Газету" за годъ съ пересылкою и съ доставкою на домъ **4** руб.; за полгода **2** руб.; за 3 мѣсяца **1** руб.

Иногородные и столичные подписчики обращаются съ своими требованіями исключительно въ контору редакціи „Всеобщей Газеты" въ С.-Петербургъ, въ Троицкомъ переулкѣ, домъ № 40, кв. 10.

1884er
Bayrischer Hopfen

der Firma **Hopf u. Söhne, Nürnberg,**

Tyroler Brauerpech,

Holz- und **Eisen-Glasur** von **Ino Werner, Mannheim,** sowie **diverse Brauerei-Artikel,** empfiehlt

J. G. Fahrbach, Riga,
Scheunenstrasse Nr. 5.

Landwirthschaftlich-chemische Versuchsstation am Polytechnicum zu Riga.

Dünger-Controle IV.

(Vom 2. August bis zum 8. December 1884.)

№	Probe aus dem Control-Lager von:	Bezeichnung des Fabrikates:	Fabrik.	Probenahme:	Trockenverlust b. 100° Cel.: %	Lösliche Phosphorsäure: %	Gesammtphosphorsäure: %	Kali: %	Stickstoff: %	Entsprechend Ammoniak: %
1	Goldschmidt u. Co., Riga	Superphosphat	Langdale, Newcastle	31. Juli 1884	—	12,72	—	—	—	—
2	M. Orkin u. Co., Autz	12% do.	Lawes u. Co., London	1. August "	—	12,37	—	—	—	—
3	do.	13% do.	do.	1. " "	—	13,78	—	—	—	—
4	Ch. Löwenberg u. Co., Riga	13% do.	Morris Brothers, Duncaster	1. " "	—	13,01	—	—	—	—
5	do.	12% do.	do.	1. " "	—	12,34	—	—	—	—
6	do.	8—9% do.	do.	2. " "	—	9,46	—	—	—	—
7	Goldschmidt u. Co., Riga	do.	Langdale, Newcastle	2. " "	—	13,00	—	—	—	—
8	do.	do.	do.	4. " "	—	12,82	—	—	—	—
9	Gbr. Werth, Riga	do.	Güssefeld u. Ree, Copenhagen	8. " "	—	12,47	—	—	—	—
10	D. Essiedt, Riga	do.	Lawes u. Co., London	10. " "	—	13,75	—	—	—	—
11	Ed. Sturtz u. Cop., Riga	do	Farmers Company, Barton	17. " "	—	12,43	—	—	—	—
12	do.	do.	do.	27. " "	—	13,49	—	—	—	—
13	H. D. Schmidt, Pernau	13% do.	Langdale, Newcastle	1. Novbr. "	—	13,46	—	—	—	—
14	do.	12% do.	do.	1. " "	—	12,28	—	—	—	—
15	Ch. Löwenberg u. Co., Riga	12% do.	Morris Brothers, Duncaster	30. " "	—	11,72	—	—	—	—
16	do.	12% do.	do.	30. " "	—	12,34	—	—	—	—

NB. 1. Jeder Käufer, der nicht unter 30 Pud Düngstoff von einem unter Controle der Versuchsstation stehenden Handlungshause kauft, hat das Recht von der Station unentgeltlich eine Control-Analyse der gekauften Waare zu verlangen, doch muß die Probenahme derartig bewerkstelligt werden, daß der Versuchsstation keine Zweifel hinsichtlich der Identität von Probe und Waare aufkommen können, d. h. die betreffenden Proben haben sich in versiegelten Glasgefäßen zu befinden, welche, ist der Verkäufer Einsender, mit dem Siegel des Käufers und ist der Käufer Einsender, mit dem Siegel des Verkäufers verschlossen sein müssen.

NB. 2. Unter Controle der Versuchsstation stehen gegenwärtig folgende Firmen: 1) In Riga: D. Essiedt, Gley u. Fritsche, Goldschmidt u. Co., Lietz u. Grundmann, Ch. Löwenberg u. Co., Sander Martinsohn, Ed. Sturtz u. Co., Gbr. Werth; 2) In Mitau: Gbr. Werth, Otto Westermann, (vertreten, durch J. C. Jessen in Riga und Heinrich Seelig in Libau); 3) In Pernau: Hans Diedrich Schmidt; 4) In Autz: M. Orkin und Co.,

---

Da die **im Gewölbe der St. Jacobi-Kirchhofs-Kapelle** befindlichen, in den Jahren 1793 bis 1845 daselbst

abgestellten Särge

in einen der Art verfallenen Zustand gerathen sind, daß sie dort **nicht länger aufbewahrt werden können**, so hat das Kirchen-Collegium der St. Jacobi-Kirche auf eine anderweitige Unterbringung derselben Bedacht nehmen müssen und fordert alle Diejenigen, welche eine solche etwa von sich aus für ihre daselbst bestatteten Familienglieder zu bewerkstelligen gesonnen sein sollten, hierdurch auf, diese ihre Absicht binnen 6 Monaten a dato in Ausführung zu bringen, bei dem Hinzufügen, daß nach Ablauf dieser Frist das Kirchen-Collegium sämmtliche im Gewölbe vorfindlichen Särge in einer gemeinschaftlichen Gruft auf dem Kirchhofe bestatten lassen wird.

Riga, den 6. December 1884.

Das Kirchen-Collegium zu St. Jacob.

Aufforderung.

Hierdurch fordere ich Alle auf, die an das Barkschiff „Hercules“ irgend welche Forderungen zu haben vermeinen, dieselben spätestens bis zum Schluß dieses Jahres beim Unterzeichneten vorzubringen. Spätere Anforderungen bleiben unberücksichtigt

R. Eduard Supplies,
Marstallstr. 15.

Отчетъ общества спасанія на водахъ.

Изъ отчета о денежныхъ суммахъ общества спасанія на водахъ за 1883 г. усматривается нижеслѣдующее:

	Осталось къ 1. Января 1883 г.	Поступило въ 1883 г.	Итого въ приходѣ съ остаткомъ.	Расходъ.	Остатокъ къ 1. Января 1884 г.
А. Суммы главнаго правленія общества:					
I. Основной капиталъ	106,735 64	4,350 52	111,086 16	— —	111,086 16
II. Капиталъ на устройство и улучшеніе станцій и спасательныхъ средствъ	75,986 17	32,791 35	108,777 52	19,669 06	89,108 46
III. Текущія суммы на содержаніе станцій, спасательныхъ средствъ и управленія	2,492 94	33,587 39	36,080 33	36,080 33	— —
IV. Страховой капиталъ въ пользу спасательныхъ командъ	14,099 43	2,175 —	16,274 43	100 —	16,174 43
V. Особо пожертвованныя суммы въ пользу вдовъ и сиротъ воиновъ, погибшихъ на водахъ въ войну съ Турціею	113,185 82	4,791 —	117,976 82	2,655 35	115,321 47
Итого	312,500 —	77,695 26	390,195 26	58,504 74	331,690 52
Б. Суммы окружныхъ правленій	105,215 34	46,554 68	151,770 02	44,993 52	106,776 50
	м. п.				
Финскими марками	394 89	747 50	1,142 39	1,094 33	48 06
В. Суммы, предполагавшихся къ образованію окружныхъ правленій	804 34	— —	804 34	79 —	725 34
Всего	418,519 68	124,249 94	542,769 62	103,577 26	439,192 36
и фин. марк.	394 89	747 50	1,142 39	1,094 33	48 06
доллар.	— —	3 —	3 —	3 —	— —

	Спасательными учрежденіями общества.		Чинами таможенной пограничной стражи.	
Годъ.	Спасено человѣкъ.	Предупреждено крушеній судовъ.	Спасено человѣкъ.	Предупреждено крушеній судовъ.
1872	33	—	4	—
1873	48	—	20	—
1874	237	1	62	4
1875	510	63	37	7
1876	489	46	48	4
1877	347	22	97	1
1878	530	37	107	2
1879	631	45	62	4
1880	705	52	42	3
1881	400	57	30	1
1882	390	38	71	2
1883	315	46	74	3
Итого	4635	407	654	31

Лица, вносящія ежегодно 5 руб. или единовременно 100 руб., пользуются званіемъ и правами дѣйствительныхъ членовъ общества.

Лица, вносящія ежегодно отъ 1 до 5 руб., называются членами-соревнователями.

Дѣйствительные члены, вносящіе ежегодно не менѣе 50 руб. или единовременно 500 руб., получаютъ право носить серебряный знакъ общества.

Дѣйствительные члены, вносящіе ежегодно не менѣе 200 руб. или единовременно 2000 руб., получаютъ право на ношеніе золотаго знака.

Записываются въ члены „Общества“ и вносятся, или присылаются по почтѣ, пожертвованія: въ Петербургѣ въ канцеляріи общества спасанія на водахъ, на набережной Фонтанки домъ № 97.

Подробный отчетъ общества за 1883 г. можно видѣть въ Газетномъ Столѣ Лифляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни.

Потеряно

паспортное свидѣтельство выданное Рижско-Динабургскою желѣзно-дорожною полиціею на имя **Фрица Сапета**; нашедшаго просятъ отдать сіе свидѣтельство въ упомянутую полицію.

Limbaschu-Katrihnas draudses Wilkenu muischas tirgû 24. Septembrî s. g. Peter Jansonam peederiga **tihra nauda 30 r.** un **premija no pirmas aisleeneschanas Nr. 31 serija Nr. 414** ij keschas

issagti.

No scha papihra pirkschanas lai katris sargas.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Alexander Ludkowsky, am 1. August 1884 Lit. L ertheilte, bis zum 31. December 1884 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zu Neu-Sessau verzeichneten Greete Jannsohn d. d. 5 Juli 1884 Nr. 8667, giltig bis zum 27. April 1885.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).